

А.В. Великодная

Пензенский государственный университет имени В.Г. Белинского,
440026 г. Пенза, Российская Федерация

Стихотворение Ф.Б. Миллера «Ах, вы тучи, вы летите...» как продолжение творческой традиции М.Ю. Лермонтова

Аннотация. Цель работы – выявление сходных и различных сторон в творчестве Ф.Б. Миллера и М.Ю. Лермонтова посредством обращения к лирическим текстам «Ах, вы тучи, вы летите...» (1871) и «Тучи» (1840). Это способствует уточнению истории развития литературного процесса XIX в. и определению в малоизученной поэтике Ф.Б. Миллера традиций великого предшественника. Методами исследования были выбраны сопоставительный – для выявления общих и дифференциальных художественных сторон произведений, формальный и структурный – для определения идейно-художественных особенностей анализируемых текстов, историко-культурный и герменевтический – для включения стихотворения Ф.Б. Миллера в контекст исторического процесса XIX в. С помощью сравнительно-сопоставительного анализа лирических текстов Ф.Б. Миллера «Ах, вы тучи, вы летите...» и М.Ю. Лермонтова «Тучи» рассматривается передача душевных движений лирического героя; выделяются лермонтовские мотивы в стихотворении Ф.Б. Миллера и отличающий это произведение мотив войны (аллюзия к Крымской войне 1853–1856 гг.); рассматриваются ключевые образы двух произведений. Обращается внимание на глубокую эмоциональность, философскую тональность стихотворений Ф.Б. Миллера и М.Ю. Лермонтова, на «диалог с Другим». Делается вывод об общих и различных сторонах произведений: Ф.Б. Миллер, переосмысливая стихотворение М.Ю. Лермонтова «Тучи», также использовал центральный объект философского обращения – тучи, продолжил характерные для творчества предшественника мотивы свободы, изгнанничества и одиночества, сохранил ключевые семантически насыщенные образы туч, сторон света и родины, динамику, экзистенциальную тональность и глубокую эмоциональность. В силу иной тематической огласовки стихотворение Ф.Б. Миллера отличают наделение объекта обращения чувствами, включение в произведение мотива войны, усиление эмоциональности посредством использования междометий и частиц.

Ключевые слова: малоизученная поэтика Ф.Б. Миллера, лермонтовские традиции в литературе, экзистенциальная тональность в лирике, психологизация, историко-литературный процесс XIX века

A.V. Velikodnaya

Penza State University,
Penza, 440026, Russian Federation F.B.

Miller's poem "Ah, you are clouds, you are flying..." as a continuation of the creative tradition of M.Yu. Lermontov

Abstract. The work aims to identify similar and different sides in the works of F.B. Miller and M.Yu. Lermontov by referring to the lyrical texts "Ah, you are clouds, you are flying..." (1871) and "Clouds" (1840). This helps to clarify the history of the development of the literary process of the 19th century and to identify the traditions of the great predecessor in the littlestudied poetics of F.B. Miller. The following research methods were chosen for the study: the comparative method – to identify common and differential artistic aspects of the works; the formal and structural methods – to determine the ideological and artistic features of the texts under analysis; the historical, cultural and hermeneutic methods – to include F.B. Miller's poem in the context of the historical process of the 19th century.

The comparative analysis of F.B. Miller's lyrical text "Ah, you are clouds, you are flying..." and M.Yu. Lermontov's "Clouds" examines the transmission of the persona's spiritual movements; the Lermontov motifs in F.B. Miller's poem stand out, as well as the war motif that distinguishes this work (an allusion to the Crimean War of 1853–1856); the key images of the two works are considered. Attention is drawn to the deep emotionality and philosophical tone of the poems by F.B. Miller and M.Yu. Lermontov, as well as to the "dialogue with the Other". The conclusion is made about the common and different sides of the works: F.B. Miller, reinterpreting M.Yu. Lermontov's poem "Clouds", also used the central object of philosophical appeal – clouds, continued the motifs of freedom, exile and loneliness characteristic of his predecessor's work, retained key semantically saturated images of clouds, cardinal directions and homeland, dynamics, existential tonality, and deep emotionality. Due to the different thematic wording, F.B. Miller's poem is distinguished by endowing the object of treatment with feelings, including the motif of war in the work, and enhancing emotionality through the use of interjections and particles.

Key words: little-studied poetics of F.B. Miller, Lermontov's traditions in literature, existential tone in the lyrical poetry, psychologization, the historical and literary process of the 19th century